Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovaldens2201unse

PORTE PAGADO

Año II — Febrero 15 de 1920 — Núm. 20

Mensajero Valdense

Periódico quincenal de estudios y eco de las Colonias Valdenses del Río de la Plata

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 16 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

SUMARIO:

Para la cultura del alma.—Misión del canto.—En memoria de Pablo Davit.—Notas editoriales.—Como en la Edad Media.—Sección Educación.—Curiosidades.—Cositas.—Mentiras litúrgicas —Notas científicas.—Sección Uniones Cristianas.—Sección Miscelánea.—Sección Noticiosa.—Aviso.

Dirección: Estación Tarariras — Uruguay.
Administración: Colonia Valdense — "

AGENTES del "MENSAJERO VALDENSE"

Colonia Valdense — Adolfo E Peyronel, David Roland Gonnet, J. David Benech.
Artilleros—Juan Daniel Tourn.
Barker—Emilio Rivoir.
Cañada de Nieto - Abel Félix.
Colonia - Diego Eric Nimmo.
Colonia Elizalde—Juan Enrique Long.
Colonia Suiza—J. Pedro Geymonat Rochon.
Conchillas—Juan Esteban Berger.
Cosmopolita—Pedro Bounous
Dolores—Esteban Gauthier.
Estanzuela—José Negrín.
La Paz—J. Pedro Oronoz.
Lavalle—Enrique Benech.
Miguelete—Jerah Jourdan.
Montevideo—Emilio Tourn (Río Branco, 1540).
Quintón—Emilio Gonnet.
Riachuelo—Santiago Florin.
San Pedro—Luis S. Gilles.
Tarariras—Carlos F. Rostán.
Administrador para la Argentina D. Acosta —P. Colón, 161—Buenos Aires.
Buenos Aires—Manuel Galland (Paseo Colón, 161)
Alejandra—Pedro Tourn
Belgrano—Enrique Beux.
El Triángulo—Augusto Gonnet.
Las Garzas y Ocampo—Luis A. Tourn.
Jacinto Arauz—Daniel y José S. Bonjour.
Monte Nievas—José Ferrando.
Rosario Tala—Julio Baridon
San Gustavo—Juan Barolin Cayrus.
Venado Tuerto—Pablo Rostan.
Villa Alba—Benjamín Long.
Villa Iris—Augusto Negrin, Adolfo Malan

BANCO ITALIANO DEL URUGUAY

207 - CERRITO - 207

Sucursales en Paysandú y Mercedes

Capital autorizado . . .	$	5:000,000
Idem suscrito y realizado .	»	3:000,000
Fondo de reserva y previsión	»	1:000,000

TASA DE INTERESES

Hasta nuevo aviso

PAGA—Por depósitos en cuenta corriente á la vista	1 % anual
A retirar con 30 días de aviso.	1 1/2 »
A plazo fijo de 3 meses . . .	3 »
A plazo fijo de 6 meses . . .	4 »

CAJA DE AHORROS

Recibe cualquier cantidad y paga los intereses siguientes:

Sobre depósitos á la vista después de 30 días cumplidos	1 % anual
Sobre depósitos á 3 meses	3 »
» » á 6 »	4 »

COBRA - Por anticipos en cuenta corriente, convencional.

Banco de la República Oriental del Uruguay

Sucursal NUEVA HELVECIA

OPERACIONES DEL BANCO

Cuentas corrientes en oro y plata. Descuentos de documentos de comercio. Cartas de crédito y órdenes telegráficas sobre las plazas comerciales de Europa y pueblos de España, Italia, Francia, Bélgica, Suiza, República Argentina, Brasil, etc., etc. Giros, órdenes telegráficas, transferencias sobre nuestra Casa Central, y todas sus Sucursales, mediante pequeñas comisiones. Cobranza de Cupones y dividendos y letras y pagarés por cuenta de terceros. Títulos en custodia. Compra y venta de títulos.

Préstamos con garantía hipotecaria a los agricultores, pequeños ganaderos, lecherías y otras industrias rurales, amortizables en 5 años.—Préstamos con garantía a los ganaderos para poblar o repoblar sus establecimientos, con amortizaciones dentro del plazo máximo de treinta meses.—Préstamos especiales para la adquisición de semillas y para los trabajos de esquila.

ESTA SUCURSAL HASTA NUEVO AVISO, ABONA:

En cuenta corriente a oro	1 por ciento
En depósito a plazo fijo, 3 meses	2 1/2 » »
» » » » » 6 »	3 » »
» » » » » por mayor plazo . .	Convencional
En Caja de Ahorros	3 por ciento
En Sección Alcancías (máximum $ 1.000) . .	5 » »

COBRA:

Por descubierto en cuenta corriente a oro . .	Convencional
» » » » »	con garantía de valores, Convencional
Descuentos y Cauciones, Convencional.	

HORAS DE OFICINA:

Desde el 1.º de Diciembre hasta Febrero 28, de 8 a 14 y de 15 a 17.—Desde el 1.º de Marzo hasta Noviembre 30, de 9 a 12 y de 14 a 16.—Sábados de 8 a 12.

LEY ORGÁNICA DEL BANCO DE LA REPÚBLICA, DE 17 DE JULIO DE 1911.—Artículo 12. La emisión tendrá prelación absoluta sobre las demás deudas simples del Banco. El Estado responde directamente de la emisión, depósitos y operaciones que realice el Banco.

Juan Andrés Herrera, Gerente.

Año II | Febrero 15 de 1920 | Núm. 20

Mensajero Valdense

Director: JULIO TRON
TARARIRAS

Administrador: B. A. PRICHARD (hijo)
COLONIA VALDENSE

Suscripción anual adelantada: $ 2.00 oro uruguayo

PARA LA CULTURA DEL ALMA

Dejad que os diga de donde proviene el sentimiento de nuestro Padre Celestial: proviene del poder de amar que está en nuestro corazón. El amor es la raíz de todas cosas. El que no posee el poder de amar debe vivir una existencia muy desconsoladora. Nos agrada imaginarnos que los rayos del sol, los vientos y los árboles tienen la facultad de amar; de ahí concluimos que son felices. Y así Dios que es el más grande y el más feliz de los seres, es también aquel que más ama. Todo el poder de amar que en nuestros corazones está, proviene de él, como la luz que inunda los flores viene del Sol. Y más amamos, más nos acercamos a Dios y al amor de Dios.

Os decía que me sentía feliz porque sois feliz. Y ¿no creeis que Dios mismo se alegre de vuestra felicidad? Y su gozo es mayor que el nuestro no solo porque él es más grande que nosotros, sino también porque vuestra felicidad es *su obra*. Nos la da como el Sol da a las rosas su color y su brillo. Y, siempre, lo que mayormente contribuye para nuestro gozo no es tanto saber que nuestros amigos son felices como saber que hemos contribuído para su felicidad. ¿No es eso?

Pero Dios no quiere tan solo que seamos felices, quiere que seamos *buenos*. Eso quiere sobre todo, porque sabe que no podemos ser verdaderamente felices sin la bondad. La mayor parte de los males de este mundo son como recuerdos difíciles de trazar, pero necesarios porque nos hacen mejores. Cuando miramos a Jesús comprendemos que los hombres puedan sufrir mucho. Fué al máximo grado "al hombre de dolor"; sin embargo, fué el mejor de todos los hombres y por eso mismo el sér más feliz que en este mundo haya nacido.

Siento satisfacción en hablaros de Dios. Pero os hablará él mismo por el amor que pondrá en vuestro corazón, si se lo pedís. Y Jesús que es su Hijo, pero que está más cerca de él que todos nosotros sus hijos, vino al mundo para hablarnos del amor de nuestro Padre. Si leéis sus palabras veréis que su corazón lleno está del amor de Dios. "Sabemos que nos ama", nos dijo. Y así amó él al mundo, por amor al cual quiso morir. Y todavía ama a los hombres, nos ama, y nos dice que podemos amarlo.

Así el amor es todo. Y si alguien os pregunta o si os preguntáis: "¿Qué es Dios?" Contestad: "Dios es Amor". Es la hermosa contestación de la Biblia.

El obispo Brooks a Hellen Keller

LA MISION DEL CANTO

La señora Antonieta de Sterling ocupará siempre un lugar prominente entre los artistas cristianos que pusieron su voz al servicio de Dios. Encontrándose un día en una ciudad para dar una audición recibió una invitación de una señora de quien nunca había oído hablar. Pero aceptó y pasó un rato de los más agradables. Preguntando el por qué de esa invitación y recepción tan cariñosa, le narró el ama de casa lo siguiente:

"Poco tiempo después de casados resolvimos, mi marido y yo, correr los trámites para el divorcio y nos encontrábamos en Londres para ese fin. Como salíamos un día del despacho del abogado, mi marido, habiendo sabido que usted iba a cantar aquella misma tarde, me preguntó si deseaba ir a oirla a usted, como otras veces lo habíamos hecho. Yo acepté y fuímos conmovidos hasta las lágrimas oyendo las antiguas romanzas sobre el amor y la felicidad de la familia. Nuestras manos se encontraron y a partir de aquel momento no se habló más de divorcio. Nuestra vida es ahora afecto recíproco."

EN MEMORIA DE PABLO DAVIT

Al volver de los baños de Necochea, después de un mes de descanso en la playa argentina, abrí el MENSAJERO VALDENSE y grande fué nuestra consternación y aflicción a causa de la pérdida del excelente amigo a quién lloramos con vosotros. Cuando en sus constantes peregrinaciones llegaba a Buenos Aires siempre era el bienvenido, de día o de noche, entre nosotros.

Desde que en su juventud había sido llamado de Dios a dejar su patria, que le era carísima, para llevar el mensaje de Dios su Cristo a los hombres de color de Zambeze con los grandes misioneros Coillard, Casalis, etc., no había apagado el espíritu misionero que le fué dado de arriba. No era menos misionero entre los blancos que entre los negros, entre sus correligionarios que entre los "paganos" o gentiles, porque según él no bastaba repetir el refrán: Por padres tenemos a Abraham o a Pedro Waldo; es menester ser engendrado de Dios.

Infatigable ginete, siempre a caballo en su carrera evangélica, desde Iris hasta la Paz, del Sur al Norte de la Argentina, soportaba las fatigas, las privaciones, los peligros, las tormentas de tierra en los médanos, como en Africa, para visitar en su dispersión a las ovejas perdidas "del Israel de los Alpes". Su extraordinaria resistencia no se explica solamente por su sana y robusta constitución, ni

por la energía hereditaria de su raza, sino por el celo o el fuego sagrado que lo consumía.

No era más fácil su ministerio itinerante en su vasta parroquia entre tantos nominalmente cristianos valdenses que entre los meramente paganos del Africa. Su franqueza (franc parler) parecía la corteza rugosa del roble, porque no conocía la disimulación, la hipocresía, la diplomacia que no es la lacra moral o la levadura exclusiva de los fariseos y de los jesuítas en nuestro ambiente. Provocaba la discusión o no la temía. Salió, un día, muy enojado de mi casa porque yo no quería acompañarlo al Congreso "panamista" a la recepción de sus delegados nord-americanos que procuraban conciliar términos tan contradictorios como catolicismo y protestantismo; pero sin rencor volvió poco después, a darnos un buen sermón sobre la parábola del *Buen Samaritano*: "Si no podemos ser tales, prestemos al menos los servicios de su mula", decía. No es extraño que haya tenido por críticos o adversarios a algunos "parroquianos", que hoy se arrepienten sin duda de sus juicios temerarios y quisieren volver a tenerle a su lado en sus enfermedades y pruebas como consejero y consolador.

Sin pedantería escolástica, Davit se interesaba a la crítica bíblica y a las nuevas versiones, de suerte que no quedó "petrificado" en la ortodoxia muerta.

A pesar de sus largas ausencias Davit no descuidaba sus deberes de buen padre de familia, y los suyos a quienes anunciaba con abnegación su despedida última, guardan el recuerdo vivo de su tierno cariño, sin rendirle un culto idolátrico que él aborrecía en todas las viejas formas del paganismo universal.

Como llevó el tipo valdense el hermano Davit, llevará la imágen de su Señor Jesucristo en el reino futuro de Dios, porque ya lo llevó interiormente en su vida terrenal.

Nos deja a todos gran ejemplo de actividad constante para que lo imitemos.

Pablo Besson.

Tan triste fué para nosotros recibir por el MENSAJERO VALDENSE la dolorosa noticia de la prematura partida de este mundo del muy amado pastor Davit!

Y no podemos menos aqui en esta lejana Alejandra, de llorar con los que lloran tan irreparable pérdida.

Nunca olvidaré el primer sermón que oí de él; me llego al alma; tampoco olvidaré los momentos gratos que tuve el privilegio de estar en su tan agradable compañía. Recuerdo, y esto tuvo lugar la primera vez que él nos visitó, siendo el que suscribe pastor en R. Tala, al hablarle sobre la obra y al mencionar ciertos obreros laicos predicadores locales, me preguntó casi a quemaropa: "¿Qué es un Predicador Local?" y como tardara mi respuesta, me dijo: "¿Es el cargo en la Iglesia de un hombre que tiene derecho a sufrir dolores

de muelas y oídos, en fin, es una que tiene derecho para estar enfermo? ¡Pues usted y yo como pastores no tenemos derecho para estar enfermos!..."

¡Cuánta experiencia de las cosas humanas y de las relaciones entre miembros y pastores poseía! Conocedor de esto quizás por dura experiencia propia en su largo ministerio, no le quitaba nada de su amor a las almas, ni del fuego espiritual que acompañaba su predicación. ¡Cuán agradable era estar con él y oírle! Amaba entrañablemente sus congregaciones, se preocupaba por cada individuo, por cada familia de su extenso distrito. Y cayó herido de muerte cumpliendo con su sagrada misión de visita a los enfermos.

No hace dos meses que el señor Pedro Tourn me participó de una carta epistolar que había recibido del glorificado hermano Davit; revelaba hacia el antiguo amigo toda la bondad de su gran corazón, siempre tan agradecido y manifestaba el deseo de aceptar un plan propuesto por Tourn para visitar con él a los grupos valdenses diseminados en el Chaco. ¡Dios lo llamó como a un siervo fiel!; pero ni su vida de tanto trabajo ni su muerte trágica, en vez de desanimarnos, nos impulsa a empuñar el emblema sacrosanto, que él honró y ser como él fiel hasta la muerte. Y a su amada y consagrada esposa e hijos, sabemos que Dios los tomará bondadosamente bajo su amparo y cumplirá en ellos su gran promesa.

Julio Rostán.

NOTAS EDITORIALES

RECORDANDO ALGUNAS FECHAS HISTORICAS

El 4 de febrero del año 1851, se reunían en conferencia los pastores valdenses en el Liceo de Torre Pellice; entre los temas inscritos en la orden del día figuraba el siguiente: "¿Cuál es, después del edicto de Emancipación, la misión de la iglesia valdense? ¿Tiene ella o no una misión que cumplir?" Y la conclusión unánimemente votada fué: "La misión de la Iglesia Valdense es evangelizar a Italia" y esta misión, añadía la conferencia, es, para la Iglesia Valdense, "un sacrosanto deber".

No habíase, sin embargo, esperado esa resolución, y como para anticiparla los valdenses ya habían descendido a Toscana y allí habían esparcido la semilla del evangelio. Fieles a sus tradiciones la Iglesia Valdense quiere ser hoy la Iglesia misionera de Italia.

Unidos a la Iglesia madre, conservando todavía buena parte de los hábitos paternos, sintiéndose todavía en comunión de ideas, de pensamientos y de intereses con los hermanos de Italia, gobernados por las mismas autoridades eclesiásticas los valdenses del Uruguay y de la Argentina son solidarios con las iglesias en Italia, contribuyendo financieramente para las obras de beneficencia y de evangelización patrocinadas por la Iglesia Madre. Merced a esta unión y

solidaridad, ellos siguen ayudándola para que continúe llenando y siempre mejor su misión.

Más al grado de desarrollo al que hemos llegado nosotros los valdenses de la América del Sur — ya sea desde el punto de vista numérica ya sea desde el punto de vista económico — un nuevo deber se nos impone si queremos guardar el carácter de pueblo misionero. Hasta ahora eramos menores que no tenían otros deberes que los que contrae cualquier miembro de una familia. Ahora somos mayores, formamos vida a parte, habitamos otra patria que es la parte del campo que el Supremo Señor confió a nuestros cuidados y que no podemos, ni debemos abordar para no ser infieles a nuestra misión. No debemos, pues, conformarnos con ser parte del evangelismo en Sud América, debemos ser factores de la obra evangélica, semillero de misioneros.

Hoy día se puede hablar de los destinos del pueblo valdense en Sud América.

Nuestra existencia y eficiencia es conocida: en el Congreso religioso pan-americano celebrado en Panamá los días 10 a 19 de febrero de 191, se nos hizo el elogio más hermoso que desear se pueda cuando se afirmó "ser los Valdenses el pueblo más idóneo y divinamente predestinado para la evangelización de los países sudamericanos".

En la relación que de su visita a estas colonias hizo en agosto de 1869 el entonces moderador. P Lautaret, dejó escrito: "No he dicho nada todavía del rol que, según mi más íntima convicción, es reservado al pueblo valdense, en el adelanto del reino de Dios. Lo que la Iglesia Valdense fué para Italia, la Colonia del Rosario (Valdense), puede serlo un día para el país del Plata y es para ese fin que Dios la estableció allí. Debe ser la sal de aquella tierra que es ahora su patria y una luz en medio de las tinieblas de ignorancia, de superstición y de incredulidad que cubren todavía sus fertiles regiones. Si esa no fuera la voluntad del Señor hacia ellos ¿cómo podríase explicar que entre tantas tierras que se les ofrecieron para fundar una colonia agrícola, los valdenses hayan elegido ésta que es la más lejana?"

Y primero, entre todo ese mismo sentimiento o visión íntima del porvenir expresaba en una sesión sinodal, en la del 19 de mayo de 1859 el Rev. Pendleson: "Los ingleses, decía, dejaron pasar el tiempo para evangelizar el Uruguay. Ahora allí llegaron los valdenses: Dios los reservó a ellos la obra de evangelización. Estoy convencido que en vista de ese fin los llevó allá y les guardó".

Nótese que estas dos últimas citas remontan a un momento en que existía tan sólo Colonia Valdense, de la cual observa Lautaret: 'La iglesia del Rosario no es todavía más que el principio de una iglesia viviente, y por consiguiente, misionera".

Se dijo y se dice todavía que los valdenses no son un pueblo de industriales, que no poseen aquellas aptitudes para ser hombre de Es-

tado, del foro, o de las finanzas: se dice que son por naturaleza agricultores. ¿No podrían ser otra cosa? No podrían ser el "Israel de Sudamérica", como los padres y hermanos son el "Israel de los Alpes"? Así lo han predicho. ¿Se realizará un día esta profecía? Ardua pregunta que por ahora no se puede contestar, y que más bien uno se sentiría propenso a contestar negativamente o a expresar una duda muy excéptica.

Yo sé muy bien que ésta es una pregunta muy compleja que envuelve un gran número de problemas que no es el caso de abordar ni mencionar siquiera. Más no será fuera de lugar una observación que a nuestro parecer explica el presente y contiene el secreto del porvenir: Cuando nos convenceremos todos que Dios nos ha confiado la misión especial de anunciar el evangelio, cuando volveremos a considerar la Biblia como nuestro libro, cuando será nuestro lema: "ser mejores" y no ser más sabios, más poderosos o más ricos, entonces seremos un pueblo de profetas y de apóstoles porque el amor de Cristo será lo que nos impulsará a llevará el mensaje del Evangelio a los que no lo conocen.

COMO EN LA EDAD MEDIA

Noveant es una aldea francesa, en las inmediaciones de Metz. Es una agrupación de casas sin ilustración; pero estos días Noveant, gracias al telégrafo, de la veulta al mundo. ¿Sabéis por qué? Es que, alguna persona histérica, probablemente, pretendió haber visto una virgen que le había aparecido. La noticia fué desmentida, sin embargo, grandes multitudes acuden continuamente a la aldea tanto que se ha tenido que inaugurar un servicio especial de automóviles entre Metz y Noveant. Todas las casas de los alrededores de Noveant están llenas de peregrinos.

La famosa aparición de la Virgen, ¿sabéis qué era en realidad?... Se comprobó que era pura y sencillamente la sombra de un árbol!!. A pesar de todo, la gente ignorante supersticiosa continúa acudiendo a Noveant, creyendo ver algo sobrenatural... como en la Edad Media.

SECCIÓN EDUCACIÓN

PENSANDO EN NUESTRA PROXIMA CONFERENCIA

La Conferencia es la reanudación de los trabajos totales que por fuerza mayor menguaron durante el período veraniego, en el seno de la Iglesia; es la primera fase, o, si se quiere mejor, es el inicio de una nueva campaña. De ahí la importancia que reviste: buen principio, buen fin.

Al preguntarnos si tendremos este año otra *buena* conferencia, tan buena a lo menos, o si fuera posible, mejor que la del año pasado se nos ocurren algunas ideas que vamos a exponer para quienes

puedan interesar, suponiendo que sean muchos.

Es cosa que todos los años se repite: consagramos mucho, demasiado tiempo a los primeros asuntos que se tratan. Se habla, se repite lo ya dicho, se discute, se debate cosas que no necesitan ni discusión, ni debate; cada uno quiere decir "su" palabra, aunque no sea más que para repetir la idea de fulano o zutano, ¡cómo sería bueno poner en práctica en aquellas ocasiones el precepto: "Bueno es hablar pero mejor callar"! Y cuantas veces una cosa "evidentísima" al principio de la discusión se hace cada vez más intrincada en el curso del debate, y se ha vuelto del todo obscura cuando hay que pasar a la orden del día. No es broma, lectores, apelo a vuestra experiencia. No hay que echar toda la culpa a la verbosidad de los delegados y demás miembros o a un propósito deliberado o inconsciente de enredar la madeja, no; se debe, por un lado, a la falta de preparación en los miembros de la conferencia para debatir determinado asunto. Me explico: o bien una iglesia ha nombrado para delegado una persona que no está suficientemente enterada de la condición de su iglesia o de la opinión de su iglesia acerca de las propuestas a elevarse a la Conferencia. Por el otro lado, por que en general se presentan a la discusión y deliberación de la Conferencia mociones o propuestas conocidas de antemano tan solo por uno o dos miembros, los que no siempre saben presentarlas con la debida ilustración para iluminar a los demás; y estos, para quienes son cosas nuevas que deben resolverse acto continuo entre el sí o el no, sin suficiente previa reflexión. se encuentran en una posición algo molesta, decidiéndose finalmente por una alternativa que quizás más tarde después de maduro examen rechazarían.

He ahí por qué — lo decimos entre paréntesis — muchas resoluciones de la Conferencia no se cumplen. Por eso es que sería bueno que los miembros de iglesia propusieran a las asambleas de Iglesia los temas que considerán afectan a las Iglesias y si fueran aprobados, se elevaran a la Comisión de Distrito, la que debería de publicarlos para que el público y particularmente los delegados se enterasen de ellos y los estudiaran. Para esto debería mediar el tiempo necesario entre la celebración de las asambleas de iglesias y la Conferencia, lo que de ninguna manera constituiría una dificultad infranqueable.

Se podría así — la Comisión de Distrito o la Mesa de la Conferencia lo podría hacer—preparar un programa bien definido, fijando el tiempo para la discusión de cada asunto, según su mayor o menor importancia, lo que implicaría que cada miembro no podría hacer uso de la palabra todo el tiempo que quisiese, y todas las veces que le diese la gana sobre un mismo argumento: pero sabiendo lo que va a hablar de antemano diría más y mejor en pocos minutos, de lo que diría en un cuarto de hora, guiado por la inspiración del momento.

Y se podría también fijar desde la primera sesión el término extremo de la Conferencia. Sería buena medida para evitar que se alargasen discusiones ociosas. Se dice: "terminaremos cuando se agote el programa" . En realidad, después de tres o cuatro días todos están cansados y deseosos de volverse a sus casas, y es así que se pasa *volando"* sobre tantas cosas que merecerían mucha atención y seria discusión.

Constituiría una nota de variedad y al mismo tiempo de indiscutible utilidad: 1.° Si se designara una o dos personas, pastores o laicos, más bien éstos que aquéllos para dar una conferencia sobre tema a su elección o indicado, y no faltan los que podrían interesar así nuestro público como extraños. 2.° Si se invitara a la Conferencia a todas las Iglesias hermanas con las cuales debemos trabajar en armonía. Sería un medio y una ocasión para hacernos conocer, para estrechar vínculos de amistad, mejorar las relaciones interdenominacionales.

Finalmente, el secreto del buen éxito de la Conferencia está principalmente en esto: cada uno, se inspire en todo y del continuo a los sentimientos de la caridad cristiana, pensando que las resoluciones que se dicten deben tener por fin el bien de la Iglesia y por la Iglesia el adelanto del reino de Dios.

CURIOSIDADES

Antigüedad del periódico.—Hablando del origen del periódico en una revista italiana un erudito afirma que unos cien años antes de Jesucristo solíase expedir manuscritos de Roma a las provincias en muchas copias informando de lo que sucedía en la Capital. Aquellas publicaciones cotidianas—que pueden considerarse como los primeros diarios — contenían noticias muy variadas: fallecimientos, habladurías circulantes, bodas, divorcios, política y guerra

He aquí un ejemplo · es el número de un diario que corresponde al 20 de marzo del año 168 antes de Jesucristo.

—Hoy estalló una tremenda tempestad. Cayó un rayo sobre una encina, cerca de la colina Veli y la despedazó.

—Hubo una riña en la Posada del Oso, cerca de la colina Jano. El fondero resultó gravemente herido.

—El edil Titinio ha castigado a varios carniceros por haber puesto en venta su mercadería sin antes ponerla a la inspección de la autoridad.

—El jefe de bandidos Demiphon ha sido crucificado hoy en el puerto de Ostia.

—El cambista Audisio, cuya tienda tiene por enseña el escudo del Cimbrio, huyó llevándose una suma considerable. Perseguido y arrestado se le obligó a devolver el dinero a todos los que lo habían depositado en sus manos.

COSITAS...

UNA QUE FALTA

Quiero hacer una observación empezando: Algunos lectores se maravillarán, tal vez, de que les hable hoy de cosas materiales robando un precioso espacio que podría ser destinado a debatir importantes temas espirituales. A éstos contesto que en la iglesia terrestre no todo es espíritu, ni todo materia y siendo materia y espíritu debe haber armonía entre los dos elementos para que concurran ambos a dar satisfacción a las legítimas aspiraciones de las conciencias.

Una cosita que falta.—Un activo director de escuela dominical a quien enseñaba unos ejemplares de Biblias y Nuevos Testamentos de varios tamaños y precios, me decia: "probablemente se podrían vender muchos libros si pudiéramos colocarlos a la vista del público". Esta observación me sugirió la idea de este párrafo.

No somos nosotros gente práctica. Sabemos que se lee hoy, más que nunca y no sabemos poner al alcance del público buenas lecturas. De seguro que no estoy equivocado si afirmo que no se podría siempre conseguir en el acto en toda nuestras capillas un himnario o una Biblia. Estos libros están guardados en la casa del pastor o de algún miembro y pasan a veces días y semanas antes que el que los desea los consiga. Se pierde una oportunidad para una obra de propaganda o para ofrecer a un alma el viático de la Palabra de Vida. Más de una vez, al preguntar a un niño de la escuela dominical o a un catecúmeno, porque no había estudiado la lección bíblica asignada se me contestó: "No tenía Biblia. Tenga la bondad de traerme una". Y pasan días y son lecciones que no se estudian, y la lectura diaria devocional no se puede hacer.

Y ¿qué decir de nuestra literatura y diarios evangélicos? Estos no se conocen, o si se ha oído hablar del título, es todo lo que se sabe. Quizá muchos suscritores se podrían conseguir si se colocara a la vista del público unos ejemplares para que pudieran examinarse. Nos maravillamos que tanta ignorancia exista entre nosotros de las cosas que atañen a nuestra vida espiritual o eclesiástica: esta ignorancia se explica muy fácilmente: No se les da la oportunidad de instruirse. Un anuncio en un diario de un periódico o un aviso de la aparición y venta de un libro no dice nada a la mayor parte de la gente que quiere ver el libro o el periódico antes de comprarlo o suscribirse.

He aquí, pues, una idea que creo útil y tiene la ventaja de ser sin dificultad llevada a la práctica.

Colóquese *a la vista* del público los días de domingo una mesa en la que habrá Biblia y N. T. y porciones de varios tamaños y precios. Colóquese donde se quiera: en la puerta de la capilla, o afuera o adentro con tal que sea en un lugar donde la gente pasa. La mesa es mejor que el armario en una biblioteca; aquí tan solo van los que sienten necesidad de leer y hay que

tratar de despertar la atención de los que no sienten aquella necesidad los que no irán a la biblioteca, pero quizás sean tentados a comprar un libro que está a la vista. Hoy será una Biblia que compran para uso personal, mañana una de más precio, que darán como regalo a un catecúmeno en el día de su recepción; otra vez una Biblia de Matrimonio, que regalarán a un hijo o hija que se casa — costumbre tan hermosa y que se va perdiendo — quizás no fuera posible conseguir de algunas casas editoras facilidades especiales para la venta de libros evangélicos. Y no dudo que la administración de periódicos evangélicos verían con gusto que se les solicitaran algunos ejemplares, siendo éste un excelente medio de propaganda.

La cosita que falta es sencilla, tal vez falta porque es demasiado sencilla. Se precisa una persona que tome la iniciativa; todo está ahí, lo demás ya no presenta ninguna dificultad; los libros se pueden conseguir siempre; dos tablas, cuatro palos cubiertos de un papel de diario o de envolver; he ahí hecha la mesa.

El resultado no puede ser dudoso: la novedad mismo de la cosa lo asegura en parte.

P. S.—Tengo "otra cosita" que reservo para el próximo número.

MENTIRAS LITURGICAS

No es intención mía abrir el debate sobre la tan discutida cuestión litúrgica. El uso de un formulario en los actos religiosos tiene ciertas ventajas; pero encierra el grave peligro de comprometer la verdad y la sinceridad del culto y hacer de un servicio "en espíritu y en verdad", una ceremonia de meras formas, que corrompe la vida espiritual. La mentira religiosa de la que tanto culpamos el catolicismo afecta seriamente el protestantismo. Veamos algunos casos prácticos:

La liturgía del matrimonio se hizo en vista de personas sinceramente cristianas. Pero cuantas veces se presentan al pastor personas que él lo sabe perfectamente son indiferentes, o hasta incrédulas, para no decir algo peor, y que piden la bendición religiosa tan sólo para complacer a la familia, o porque así es costumbre o como llenarían cualquier otra formalidad. Hacerles "prometer" que vivirán como cristianos, como hijos de Dios, es obligarles a decir una mentira, porque saben lo que son y cómo viven. El "sí" sacramental que se les arrancó no será la causa de su conversión; se aborrece una cosa impuesta. Mejor es colocar los cónyuges en la presencia de Dios y recordarles que la fuente de toda felicidad verdadera y duradera dedende del amor y del temor divino. Este servicio religioso no será del agrado de los amantes de la tradición; pero tendrá el mérito de no ser una "farsa".

Lo mismo dígase del bautismo. No son infrecuentes los casos de hallarse el pastor en presencia de padres cuyas disposiciones no son para nada cristianas, cuya conducta, sentimientos y palabras son en

perfecto antagonismo con su profesión de fe — ¿qué valor tendrá la promesa de educar a sus hijos según la enseñanza — que ellos no observan — de Jesús? Ellos que no sienten, no habian, no viven según el espíritu de Cristo, ¿acaso cometerán el absurdo de así enseñar a sus hijos? Y si lo hicieran, sería una solemne farsa, una solemne hipocresía culpable y condenable. Mejor, nos parece dejar el formulario con sus inútiles y graves "prometéis", y hablar a los padres y padrinos de la importancia de los compromisos que contraen y de la responsabilidad que les incumbe presentando sus criaturas para consagrarlas a Dios y de la necesidad de vivir ellos, según el evangelio de Cristo si quieren llevarlas a él para que las bendiga y reciban el bautismo del Espíritu. Nada, pues, de imposiciones—las que son como el yugo de la esclavitud: se vive gimiendo y maldiciendo aguardando el momento de sacudirlo; pero, sí, muchas exhortaciones.

Y la cuestión no es menos espinosa hablando de la admisión de los catecúmenos en la iglesia. Un explorador de almas decía: "La ceremonia de la confirmación o ratificación del bautismo introduce en nuestra vida de iglesia, un elemento de fingimiento que la corrompe en sus manantiales; es esto un motivo de escándalo y congojas para muchas conciencias cristianas, y sobretodo conciencias pastorales". Y otro veterano del evangelismo: "La primera comunión es a menudo la puerta por la cual un joven, una niña sale de la iglesia y entra en el mundo. De ahí los sermones de circunstancias tan solemnes. tan serios: la despedida del pastor de sus catecúmenos."

Soñamos con la "iglesia del porvenir", una iglesia que lo más posible se acerque a la iglesia ideal en la cual todo será luz, belleza, armonía. Ilusionados por aquel espejismo olvidamos que vivimos en la "iglesia de hoy", y que el futuro depende del presente. Deseemos, sí, que el futuro sea pronto presente; pero para eso trabajemos en vista de aquella realización; y sea nuestra primera preocupación esforzarnos para que en la iglesia de hoy todo sea sincero, verdadero, y que cualquier acto exterior sea en armonía con nuestros sentimientos íntimos.

EL MOVIMIENTO INTERDENOMINACIONAL DE LAS IGLESIAS.

Para los que no estuviesen al corriente del movimiento religioso contemporáneo vamos a explicar brevemente el encabezamiento de estas líneas. En todo tiempo hubo conciencias que han sentido hondo malestar pensando en el fraccionamiento de las fuerzas del protestantismo y hubieran deseado un acercamiento más íntimo, una entente más fraterna entre las varias denominaciones evangélicas para ofrecer al romanismo, al paganismo y a la incredulidad una resistencia más compacta y más fuerte.

En el curso de la última guerra, ese malestar se agravó y el deseo se intensificó de tal manera que tu-

vo por resultado afianzar las varias ramas del protestantismo de un modo inesperado y originar un movimiento de acercamiento entre las varias denominaciones evangélicas.

Entendámonos: no decimos que ese movimiento interdenominacional tuvo su origen durante la guerra; ya antes y entre algunas iglesias se habían corrido los trámites para estrechar las relaciones; más eran casos aislados. El movimiento tomó carácter de universalidad en el curso de la guerra europea.

En Italia se ha constituído en Roma un Comité para iniciar y llevar adelante los trabajos en vista de crear un movimiento nacional evangélico. En ese Comité están representadas todas las denominaciones y el movimiento respeta los diferentes credos. El fin que se propone no es crear una nueva secta, es, por lo contrario afianzarlas. Este movimiento ya tiene ramificaciones en algunos centros evangélicos de la península.

En su última sesión el Sínodo se ocupó de la importante cuestión y confió a la Mesa el cometido de llevar adelante los trabajos correspondientes de acuerdo con las autoridades eclesiásticas de las demás iglesias.

En Inglaterra no sólo fué sentido intensamente la necesidad de mayor contacto entre los presbiterianos y las otras iglesias libres del Estado — en Escocia están a buen punto los trabajos para la unión entre las dos más fuertes ramas del protestantismo escocés — si no que esa necesidad empieza a hacerse sentir en el seno de la iglesia anglicana hasta ahora la más refractaria a todo afianzamiento, a toda intimidad con otras denominaciones. El hecho es sintomático y muchos cifran en él las más hermosas esperanzas.

Mas, es en Francia y en los Estados Unidos que el movimiento aludido tiene mayor consistencia y donde despierta mayor entusiasmo.

Digamos cómo y dónde originó, en Francia.

Se puede decir que nació en las trincheras, y que los padres fueron las capellanes militares, que venidos de diferentes partes de la patria común y sirviendo en diferentes Iglesias al mismo Dios, aprendieron a conocerse mejor, a apreciarse recíprocamente y a estrechar vínculos de amistad que establece la comunidad de trabajo y de lucha. En una memorable carta — que quedará como uno de los más preciosos documentos de la guerra y de la historia religiosa contemporánea — expresábase el deseo de que aquella cooperación hermosa de todas las sectas no acabaría con la conclusión de la guerra, más que continuaría para que continuaran los benéficos resultados ya obtenidos. Llevaba la firma de todos los capellanes. Causó honda impresión y fué motivo de mucha discusión en las conferencias en los Sínodos, en las varias congregaciones; y si suscitó oposición en algunos, la gran corriente evangélica acogió la idea con la más franca simpatía. La Federación del Protestantismo francés es un hecho y tiene su órgano de propaganda.

Ultimamente se reunieron en

IMPERMEABLES

PARA EL TRABAJO

Copyright, 1913, by A. J. Tower Co.

MARCA

"PESCADO"

(Cuando compra en las casas de comercio exija y obtenga de esta marca, que es su mayor garantía)

HAY VARIOS TIPOS

Tipos de Sobretodo

Y

Tipos de Saco y Pantalón

Copyright, 1910, by A. J. Tower Co

Solicítense en todos los buenos comercios

CROCKER Y C.IA

NUESTRO NOMBRE ES UNA GARANTÍA

URUGUAY, 1010 *MONTEVIDEO*

Lyon los representantes de todas las misiones que trabajan en Francia; fueron sesiones memorables por la cordialidad y serenidad de las discusiones, y por las importantes resoluciones tomadas.

Se habían congregado ahí delegados que representaban varias tendencias; todos están de acuerdo en afirmar que ha empezado un nuevo período en la historia del evangelismo en Francia.

En Norte América sin duda alguna tien su patria la palabra *colosal.* De esto muchas pruebas hemos tenido en estos últimos años. El movimiento de que venimos hablando, nos ofrece una más. En una revista que se publica en Nuera York leemos esta frase: "Pocos movimientos cristianos han aparecido con mejores auspicios de éxito, ni han despertado mayor interés y entusiasmo que el presente movimiento. Apenas tiene de existencia medio año, y cerca de cuatro quintas partes de las denominacionse evangélicas de los Estados Unidos y Canadá, de una manera o de otra han dado su aprobación a dicho movimiento".

En una reunión celebrada en Toronto, se adhirieron al movimiento los representantes más influyentes de las iglesias del Canadá.

En la ciudad de Atlantic se celebró una conferencia de los directores del movimiento en los Estados Unidos los que luego recorrerán la gran República para hacer conocer mejor los fines del movimiento

Según las últimas estadísticas el movimiento interdenominacional abarca ya más de veintincinco millones de adictos y 200,000 iglesias.

Nos hemos limitado hoy a historiar a grandes rasgos el movimiento; próximamente entraremos en algunas apreciaciones.

LONGEVIDAD ASOMBROSA

Tener *ciento treinta y un* años de edad, gozar de perfecta salud, conservar su mente clara y despejada, buena la vista y el estado general mejor que el de muchos jóvenes, tal es el privilegio de Juan Shell, ciudadano de Norte América. Nació en 1788; se casó a la edad de 19 años; vivió con su primera mujer *noventa años;* tuvo de ella veintiocho hijos, de los cuales el más viejo tiene ya 90 años. A la edad de 125 años volvió a casarse y tuvo un hijo que cuenta hoy cinco años de edad. Ha mudado de dientes tres veces, y los que tiene ahora constituyen la cuarta dentición y se conservan muy fuertes. Dice que en gran parte de su vida arrostró tiempos pesados y duros, pero que siempre procuró recibir las cosas como venían.

NOTAS CIENTIFICAS

¿Son los planetas habitados? — La cuestión no es de hoy; fué debatida mucho en el pasado. Vuelve a ser actual por una importante declaración de Marconi. El ilustre astrónomo Flammarión—que creía en la habitabilidad de otros mundos — sostenía que utilizando potentísimos focos eléctricos, podrian

"LA SIRENA"

Colosal surtido

TODO BARATO

PRANDI Y LANDINI.--COLONIA

NOTA—La Casa remite muestras a quien se digne solicitarlas, contando con personal competente para toda clase de pedidos.

AVISO AL PÚBLICO que voy a trabajar por cuenta propia y suministrar bolsas a toda persona que lo solicite. Depósito de harina Extra y Especial — Compra de toda clase de frutos del país, ganado flaco y gordo, cerdos gordos y de medio engorde.

Además ofrezco mi auto FORD de alquiler.—Tengo 800 x de campo para vender, dividido en cuatro fracciones. Precios módicos y grandes facilidades en el pago.

Para tratar, de 2 a 3 de la tarde con

Pedro Bonjour—COLONIA VALDENSE

ALMACÉN Y TIENDA

"LA CASUALIDAD"

COLONIA VALDENSE

Compra y venta por mayor y menor de aves, huevos, crema y queso.

Reparto a domicilio

La Casa es atendida por los mismos dueños.

Avisa al público que se ha recibido una partida de «MALTA URUGUAYA» y garantimos el artículo como insuperable.

J. M. Tourn e hijo.

Hotel del Ruso. — (Fundado el año 1873). — FRANCISCO J. BELTRÁN.—Habitaciones (de altos y bajos) bien ventiladas y con espléndidas vistas a la bahía. Amplios comedores Gran comodidad para pasajeros. — *Avenida General Flores, esquina América.* — *COLONIA.*

HOTEL AMERICA

DE

JOSÉ PAIUZZA

«Rendez-vous» de Valdenses

LIMA 1502, ESQUINA PAVON 1092

BUENOS AIRES

ser visible en Marte, con tal que los habitantes de ese planeta poseseyeran telescopio de nuestra potencia y alcance.

Hay sabios de la talla de Marconi y Oliver Lodge, que creen que no sólo podríamos comunicarnos con otros planetas, sino hablar y para eso bastaría utilizar los mismos aparatos que ahora se usan para la telegrafía sin hilos y el teléfono a distancia, dándoles mayor potencialidad y una adaptación especial.

Marconi cree que las perturbaciones que sufren los aparatos o los sonidos extraños que se perciben podrían provenir de las distancias planetarias y serían tentativas de los habitantes de los planetas para ponerse al habla con los terrestres. Las letras que se repiten con más frecuencia son la "W" la "E" y la "S". Esta última se representa en el alfabeto Morse con tres puntos; por eso cree que los habitantes de otro planeta quieran sugerir la idea de un triángulo.

Los adelantos de la Medicina y de la Cirugía.—Durante la última guerra son verdaderamente maravillosos. Dará unas ideas el hecho de que si en esta última guerra hubiesen muerto de tifoidea soldados en la misma proporción que en la guerra de los ingleses contra los boers, esta enfermedad habría causado más víctimas que las balas enemigas y esas fueron de 10 millones. Pero más hizo la cirugía. No sólo se consiguió infusionar nueva sangre, injertar epidermis—lo que ya se sabía — sino que se logró la reproducción de los huesos. Se procede así: entre el hueso y la epidermis de la tibia se entresaca un injerto de materia gelatinosa allí existente y ese injerto se aplica donde hace falta el hueso y poco a poco va apareciendo otra vez el hueso que faltaba.

SECCION UNIONES CRISTIANAS

La "Correspondence Mensuelle" del Comité Mundial de la Asociación C. de Jóvenes, en Ginebra, había dirigido a los unionistas de todos los países, esta pregunta: "¿Cuál debe ser el próximo rumbo de nuestras Asociaciones C. de Jóvenes? Las contestaciones recibidas son *sinónimas* en afirmar la necesidad de intensificar la obra religiosa.

He aquí algunas:

Bélgica.—Después de la guerra el rumbo de nuestras Asociaciones C. de Jóvenes debe ser social. La obra social, grandemente desarrollada, debe ser *imbuída de espíritu religioso.—Ad. Buysseus.*

Estados Unidos—Una sola palabra tengo que decir, y es que nada tenemos de más importante que hacer que descubrir, enrolar, preparar e inspirar los hombres más aptos para las varias tareas que se imponen a nuestras Asociaciones, particularmente, en lo que concierne *a su desarrollo espiritual que debe alcanzar su más alto grado. — John R. Mott.*

Francia.—*La obra religiosa debe ser la base* de toda obra social de las Asociaciones C. de Jóvenes.

Dr. CARLOS SAYAGUÉS LASO

MÉDICO CIRUJANO

NUEVA HELVECIA

Gran Baratillo, Almacén, Tienda, Bazar y Ferretería

DE JUAN A. PÉREZ E HIJOS

Precios módicos. Agente de las máquinas segadoras «La Victoriosa», «Columbia» y «Cocodrilo».—ROSARIO ORIENTAL.

ALFREDO NIETO

CIRUJANO DENTISTA

Llegó de Montevideo. — Da consultas todos los días en Nueva Helvecia, en casa del señor Martín Odriozola, al lado de la Panadería del mismo nombre.—Nueva Helvecia.

En Montevideo: WORMS Y NIETO Juncal, 1415.

JULIO E. MALAN

Cirujano-Dentista

TARARIRAS—Consultas todos los dias hábiles.

Daniel Armand Ugon, Médico Cirujano.—Consultas: todos los días de 8 a 11 a. m. Nueva Helvecia.

DR. OCTAVIO LARRIERA

MÉDICO CIRUJANO - PARTERO

ROSARIO.

Doctora María Armand Ugon, especialista en enfermedades de señoras y niños.—Calle Río Branco, 1540.—MONTEVIDEO.

Taller de Herrería, de DAVID TALMÓN

Especialidad en trabajos de obra. Se hacen y componen *Cocinas Económicas;* hay disponibles para la venta, y todo lo concerniente al ramo.

NUEVA HELVECIA

FARMACIA DEL SOL

DE

DINO BOUNOUS, Químico-Farmacéutico

CIUDADELA, 1351 (Plaza Independencia)

MONTEVIDEO

Casa atendida personalmente por su PROPIETARIO.—Se garantiza la pureza de los medicamentos utilizados en la preparación de fórmulas.

Específicos y Perfumes de todas clases

Haremos una obra social tan sólo si somos nosotros mismos una obra cristiana.—*E. Kiés*

—Nunca se hará demasiado para la juventud en el campo social con la condición que no se olvide el fin que se debe conseguir: *la renovación religiosa de la juventud.* — *Gaston Nouvellon.*

Inglaterra. — Considero que la *obra religiosa* debe ensancharse y *ocupar un lugar más importante que la obra social.—Lord Kinnaird.*

Italia. — Nuestras actividades sociales deben ser intensificadas y ensanchadas, sobretodo entre los soldados, los marinos y las varias clases de jóvenes (estudiantes, boy-scouts). Pero *la obra religiosa es indispensable.—E. Eynard.*

Alemania. — La *obra religiosa* debe ocupar *el primer puesto.—A. Rosemkranz.*

Austria. — La *obra religiosa* está en *primera línea.——G. J. Haberl.*

SECCIÓN MISCELANEA

—*El número 666* de Apoc. 13. 18. Alguien pretendió que este famoso número — que debe revelar en nombre de la Bestia—designa nada menos que... el papa actual Benedicto XV, es decir, *Benedictus.* La *Semaine religieuse* de Ginebra que da la noticia hace las siguientes reflexiones: "Sepan nuestros lectores que son centenares los nombres cuyas letras convertidas en cifras dan el total de 666. Por ejemplo, Nerón (Nero Caesar), Trajano (Ulpiano), Dioclesiano (Diocles Augustus), Mahoma, Calvino, Lutero, Napoleón, Garibaldi, Bismarck, Gladstone... Cuando el alfabeto griego no funciona, se echa mano del alfabeto latino o hebraico y con un poco de buena voluntad se llega al total. En los días de lluvia puede ser un pasatiempo para gente que parece no tiene nada mejor para hacer; ¿quién sabe si alguien no sacará del número 666 los nombres de Lloyd George o de Woodrow Wilson, de Hindemburg o de Ludendorff? En cuanto a los jefes bolshevikis, que tienen todos dos o tres nombres de muda, la operación sería aún más fácil..."

SECCION NOTICIOSA

Uruguay

Artilleros.—*Fiesta de la Escuela Dominical.* — El señor Emilio Gonnet, es Director de la escuela dominical del Quintón, fracción de Artilleros, que cuenta con unos treinta niños y niñas. Siéndoles imposible por la gran distancia ir a la capilla de Artilleros, se reunen en casa del señor Gonnet, que domingo tras domingo les explica la palabra divina.

Para el 1.° del mes corriente habían proyectado una fiesta al Río para los niños, los padres de éstos y todos los que quisieran participar de ella. El día no amaneció lindo como hubiérase deseado: estaba nublado el cielo; soplaba un vientecito muy fresco, demasiado fresco que, a menudo podíase llamarse frío, hasta de vez en cuando

las nubes dejaban caer algunas gotas. Pero estaba proyectado que se iría al Río y tratándose de fiesta.... (buena fiesta ésta) no se mira mayormente al tiempo. Los niños se reunieron, hubo que salir, y cual fué la maravilla de los que fueron viendo que todos se habían animado a ir con tal tiempo. Desgraciadamente el río era alto, cubría la hermosa playa, y la concurrencia, por falta de lo mejor, tuvo que conformarse con quedarse a lo largo del arroyo Artilleros, donde, por suerte, existe un lugar apropiado para expansión y recreo de los niños. Y éstos aprovecharon el día y olvidaron hasta que el tiempo no era de los más propicios. El variado programa comprendía entre otras cosas, poesías y un diálogo recitados por las niñas de don Pedro Planchón y de don Juan David Planchón, y un reparto de bombones para todos los niños presentes. La numerosa concurrencia venida del Quintón, de Tarariras, del Sauce, de Artilleros, se dispuso, llegada la tarde, a volver a sus respectivas casas, satisfecha del día que habían pasado, de lo visto y oído. Nunca en los años anteriores esa fiesta había reunido tanta gente. Ciento cincuenta personas desafiaron al tiempo, saliendo por la mañana de sus casas, y volviendo a ellas, a la tarde, con sentimiento.

Ombúes de Lavalle.—*Enlace* — El 11 de octubre de 1919, se ha efectuado el casamiento de don Juan Carlín, hijo de Santiago y de Susana Plene, con doña Elena Chollet, hija de Alejo y de Anita Negrin.

Estanzuela. — *Enfermo.* — El joven José Lanzarot se halla enfermo de apendicitis. Dentro de pocos días piensa salir para Montevideo y someterse a una operación quirúrgica.

La Sociedad de Fomento está tomando nuevo y vigoroso impulso, gracias a la inusitada actividad de la Comisión y del ingreso de varios nuevos miembros. En la última sesión se encararon diferentes e importantes asuntos de utilidad pública, y se tomaron, entre otras, las resoluciones siguientes:

a) Crear una biblioteca que reunirá todo lo que se escribió en lengua castellana acerca del ramo agro-pecuario. La biblioteca se instalará en la Oficina del Ferrocarril y estará a disposición de los socios.

b) Solicitar de la autoridad competente el envío de un caminero, para la compostura de los caminos de este distrito, lo que ya se ha conseguido.

c) Iniciar activas gestiones en vista de conseguir una Sucursal de Correos.

Teléfono.—Se ha establecido en Estanzuela una estación telefónica de la que van aprovechar grandemente los vecinos, agricultores y ganaderos que podrán así comunicar directamente con Colonia, Tarariras y otras localidades, y con las estancias que ya tengan teléfono.

Visitas pastorales. — El pastor señor Tron ha iniciado en este grupo las visitas anuales a las familias.

Tarariras. — *Lecciones de piano y solfeo.* — Se anuncia que muy pronto la señorita Anita Alfano

profesora de música, en Colonia, vendrá a Tarariras para iniciar un curso de lecciones de piano y solfeo.

Audición musical. — Si nuestras informaciones son justas la señorita Alfano dará en breve en esta localidad, una audición musical, en la que tomarán parte las alumnas que tiene en Colonia.

Rosario. — *En la Academia Osorio. — Alumnas diplomadas.* — Es sumamente conocida la Academia de Corte y Confecciones con que titulamos esta crónica, dirigida con inteligencia por la profesora señora Josefa S. Osorio, secundada hábilmente por elementos idóneos, lo que nos inhibe de pormenores y recomendaciones.

Debemos, sin embargo, hacer resaltar los efectos de su obra ponderable, haciendo saber que han egresado del referido establecimiento más de 40 señoritas (de todo el Departamento) con su diploma de profesorado, habiendo obtenido el jueves el título de Profesora de Corte y Confección las señoritas Rosaura Olivera, Isabel Magdalena Tourn, María Cecilia Bidart y María del Carmen Vázquez.

En virtud de estos méritos la señora Osorio ha sido designada Profesora de Corte en la escuela local de niñas; de modo que las alumnas obtendrán los incalculables beneficios de esa enseñanza.

Tenemos, pues, en Rosario, una institución que hace honor a su importancia y a los progresos actuales.

Argentina

Alejandra.—*Enlace.*—El día 15 de diciembre ppdo., se celebró el casamiento de la señorita Lidia Tourn con el joven Alberto Mourglia. El acto se realizó en la Estancia "La Balziglia", casa de la novia. Aunque tuviese carácter algo íntimo, fué una preciosa reunión en la que se exteriorizó el aprecio de los contrayentes, siendo muy felicitados y obsequiados. El nuevo hogar, dado el carácter piadoso y cristiano de los desposados, tiene aseguradas las más preciosas bendiciones del Señor.

Jacinto Arauz. — De una carta particular sabemos que ha terminado la cosecha con resultados muy satisfactorios.

—También se nos dice que hay grandes y bien fundadas esperanzas de que pronto se dará comienzo a la obra de la proyectada capilla.

Propiedad ofrecida en venta en Colonia Valdense

Doce medidas de 7378.81 metros cuadrados con casa de 3 piezas y cocina, galpón y demás mejoras. En el mismo centro de la colonia, a un paso de la Iglesia y correo etc. Por más datos, a Luisa Malan de Gonnet.

"LA PALMA"

Tienda, Mercería, Sastrería y Bazar

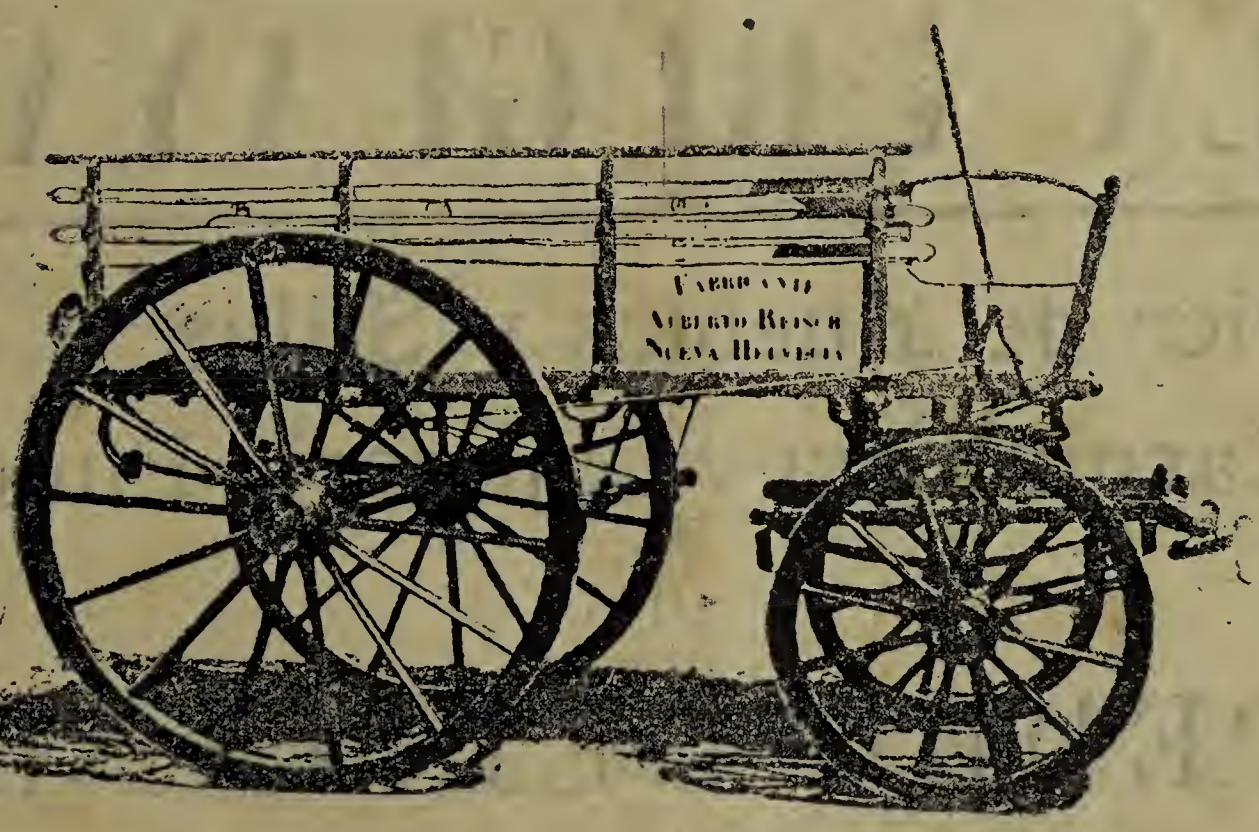
de ONSARI E IBAÑEZ

Este conocido comercio acaba de recibir un espléndido surtido para la próxima estación de Verano.

Juntamente recibió un lote de máquinas de coser y bordar, bastidores de falda y pie e infinidad de artículos para modistas.

Aros, cuajos, medidas, sales, etc., para queserías.
Ventas a precios sumamente módicos.

NUEVA HELVECIA



Sucesión ALBERTO REISCH

Fábrica de Carros y Carruajes

Cajonería y Servicio Fúnebre

COLONIA SUIZA

CASA DAVID DALMAS

Estación TARARIRAS

Agente de los renombrados autos FORD y de las *West India Oil Company*, kerosene y nafta, grasas, aceites, neumáticos y repuestos en general. Depósito permanente de muebles de todas clases, vehículos para paseo y de trabajo. Puertas, ventanas y todo trabajo de carpintería y herrería.

LA URUGUAYA

Fábrica de Muebles y Sillas

Carpintería y Cajonería Fúnebre

— DE —

PEDRO GERMANO

Participo al público en general, que he agregado a la mueblería la fabricación de sillas, las que recomiendo por su baratura, solidez y elegancia.--NUEVA HELVECIA.